TRAXXAS



ATON

MODEL 7908

ATON+

MODEL 7909

OWNER'S MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG

KC2363-R00 151211

CONTENU

INTRODUCTION....15
ÉQUIPEMENT DE SOUTIEN FOURNI....15
ORIENTATION DU MODÈLE....15
KNOW BEFORE YOU FLY (À SAVOIR AVANT DE PILOTER)....16
COMMANDES DE VOL....17
MEASURES DE SÉCURITÉ....18
PRÉPARATION POUR LE VOL....19
PILOTER LE MODÈLE....20
DÉCOLLAGE AUTOMATIQUE....20
RETOUR À L'ORIGINE....20
MODES DE VOL....23
MODE CAMÉRA....23
MODE SPORT....24
MODE EXPERT....25
MAINTENIR LE MODÈLE....25
INSTALLATION DES PALES DE ROTOR....25
GUIDE DE DÉPANNAGE....26

Toutes les instructions et les mesures décrites dans le présent manuel doivent être observées strictement pour assurer l'utilisation sécuritaire du modèle. Le non respect des avertissements, des consignes et des mesures de précaution contenus dans ce manuel peuvent mener à l'endommagement du produit et à des blessures physiques.

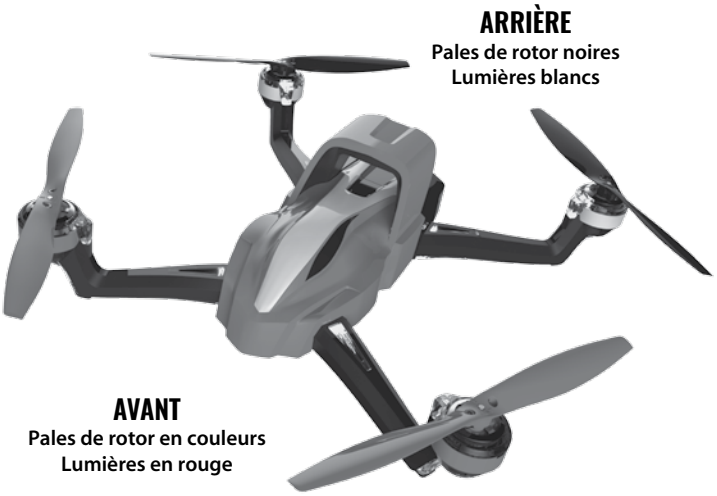
INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté l'hélicoptère quadrirotor haute performance Traxxas, Āton. Vous trouverez dans ce manuel toutes les instructions dont vous avez besoin pour opérer et entretenir votre modèle. Même si vous êtes un amateur expérimenté d'appareils radio-commandés, il est important de lire et de suivre les procédures décrites dans ce manuel afin que vous soyez pleinement informé sur le fonctionnement et l'entretien de votre Āton. Nous voulons vous assurer que vous venez d'acheter un des modèles les plus performants disponibles sur le marché et qu'il est soutenu par une équipe de professionnels qui s'engagent à fournir le meilleur support après-vente possible. Notre équipe de soutien à la clientèle vous accompagne pas à pas. Si vous avez des questions concernant le modèle ou son fonctionnement, communiquez avec la ligne de soutien technique au numéro gratuit : 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927) (Le soutien par appel téléphonique gratuit est disponible seulement pour les résidents des États-Unis.)

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Lisez les consignes pour l'installation initiale de l'hélicoptère dans le guide de démarrage rapide. Le guide de démarrage rapide ne remplace pas les consignes d'utilisation offertes dans le présent manuel. Veuillez lire l'intégralité de ce manuel afin de vous familiariser avec les commandes et les opérations du modèle avant de tenter de le piloter la première fois.

ORIENTATION DU MODÈLE



ÉQUIPEMENT DE SOUTIEN FOURNI

- Pile LiPo à haute capacité avec identifiant (iD)
- Chargeur à piles LiPo avec cordon d'alimentation à c.a.
- 4 piles alcalines AAA de Traxxas
- Train d'atterrissage avec quincaillerie
- Support de fixation de la caméra avec quincaillerie (conçu pour une utilisation avec les caméras d'action GoPro® *)
- Clé Allen de 2 mm
- Jeu de pales de rotor de rechange
- Quincaillerie de rechange
- Manches de transmetteurs (interchangeables avec les coussinets pour pouces)



Pile LiPo

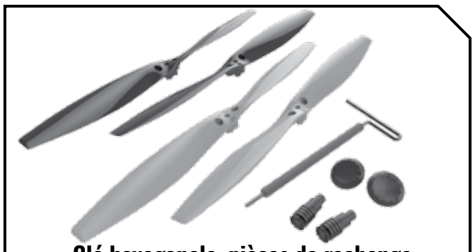


Chargeur LiPo



Piles AAA


Train d'atterrissage et support de caméra


Clé hexagonale, pièces de rechange et accessoires

*Caméra non inclus

GoPro est une marque déposée de GoPro, inc.
*Compatible avec GoPro® Hero3, Hero3+, ou Hero4

KNOW BEFORE YOU FLY (À SAVOIR AVANT DE PILOTER)

Bienvenue dans un monde de plaisir et d'excitation avec l'aéromodélisme. L'Āton est conçu pour saisir facilement de belles et captivantes images ou découvrir la liberté de voler, juste pour le plaisir. Ces instructions de démarrage rapide contiennent un aperçu de l'opération de l'Āton et les étapes à suivre afin de commencer à piloter votre Āton rapidement. Nous vous recommandons de lire à la fois les instructions de démarrage rapide et le manuel de l'utilisateur afin que vous soyez pleinement informé sur le fonctionnement et l'entretien de votre Āton. Cela vous aidera à entretenir et à profiter de votre modèle pour les années à venir. Le support Traxxas est toujours disponible pour répondre à vos questions et pour vous aider avec tous les problèmes que vous pouvez rencontrer. Nos coordonnées se trouvent à la fin de ces instructions.

L'Āton est un modèle de haute performance avec une puissance et une capacité énorme. Il s'ensuit que vous avez la responsabilité de lire, comprendre et de suivre tous les avertissements, les précautions et les instructions en vue de garantir une exploitation sûre du modèle. Une utilisation irresponsable et non sécuritaire risque d'entraîner des dégâts matériels et des blessures graves. **Vous avez la responsabilité unique en ce qui concerne le respect de toutes consignes et mises en garde, en tant que pilote.**

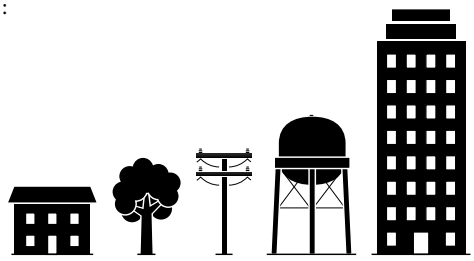
Votre responsabilité importante en tant que pilote

L'Āton doit opérer dans un espace aérien partagé avec d'autres modèles réduits et, plus important encore, les avions de taille normale. Il est extrêmement important de choisir un emplacement de vol/de tournage qui répond aux règles et règlements qui ont été établis par les organismes de régulation locaux et nationaux afin que vous ne créiez pas des situations dangereuses pour tout autre aéronef en vol ou toute autre personne sur le terrain.

Où puis-je piloter :

Choisissez un emplacement qui offre beaucoup d'espace ouvert, loin des gens. Étant radio-commandé, votre Āton est soumis au brouillage radioélectrique provenant de beaucoup de sources que vous ne pouvez pas contrôler. Faites voler votre Āton dans des endroits qui minimisent les risques possibles pour les personnes ou les biens au cas où vous perdrez le contrôle de votre modèle.

1. Certaines zones comme des parcs ou des écoles peuvent être hors limites en ce qui concerne les modèles réduits radio-commandés. Portez attention aux signes affichés ou vérifiez auprès des autorités locales.
2. Recherchez des obstacles naturels ou artificiels qui pourraient interférer avec votre vol ou qui pourraient bloquer votre ligne de mire au modèle. Quelques exemples :
   - Lignes d'arbres
   - Lignes électriques
   - Bâtiments
   - Lampadaires
   - Châteaux d'eau

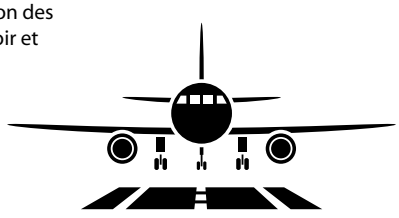


3. Vous devez être en mesure de maintenir la ligne de mire de votre modèle à tout moment pendant le vol.

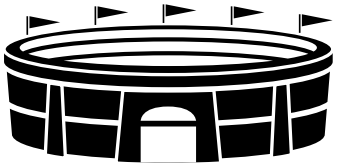
Endroits où vous ne devriez pas voler :

La Federal Aviation Administration (FAA) régit l'utilisation de l'espace aérien américain. La FAA qualifie l'Āton comme un système d'aéronef sans pilote (UAS) et les pilotes de modèles réduits radio-commandés doivent se conformer aux règlements de la FAA et aux restrictions pour les UAS.

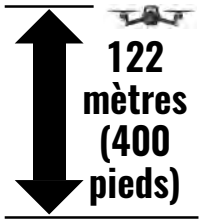
- **Ne pas piloter** votre Āton au-dessus des routes ou autoroutes où votre modèle pourrait perturber ou distraire les véhicules qui circulent.
- **Ne pas piloter** votre Āton dans un rayon de 8 km (5 miles) d'un aéroport sans tout d'abord entrer en contact avec les autorités de la tour ou aéroportuaires.
- **N'interférez pas** avec l'exploitation des aéronefs habités, et vous devez voir et éviter tout autre aéronef et tout autre obstacle en tout temps. Si vous êtes capable de voler près d'aéronefs pilotés alors il est probable que vous êtes dans une zone à accès restreint. Faites atterrir votre Āton immédiatement et allez trouver un autre endroit.



- **Ne pas piloter** votre Āton dans les zones avec des restrictions de vol temporaires. Quelques exemples de restrictions de vol temporaires comprennent, mais ne sont pas limités à :
  - Les stades et autres lieux similaires
  - Les hippodromes
  - Les zones sinistrées et les zones à risques (tels que les incendies ou les accidents de la circulation)
  - Les grands rassemblements publics



- **Consultez** les responsables aéroportuaires locaux afin de déterminer s'il y a des restrictions de vol là où vous avez l'intention de piloter votre modèle réduit.
- **Ne pas piloter** votre Āton à proximité ou sur les infrastructures ou les terrains sensibles, tels que les centrales électriques, les installations de traitement de l'eau, des établissements correctionnels, des routes à grande circulation, les installations gouvernementales, etc.
- **Limitez** votre altitude maximale à 122 mètres (400 pieds).
- **Vérifiez et respectez** toutes les lois et règlements locaux avant de survoler ou de filmer une propriété privée.



Sécurité pour tous

- **Ne pas piloter** votre Āton si vos facultés sont affaiblies par une substance ou par une affection physique.
- **Ne pas survoler** intentionnellement des personnes non protégées ou des véhicules en mouvement, et rester à au moins 7,5 mètres (25 pieds) de personnes et des propriétés vulnérables.
- **Ne pas piloter** votre Āton dans des conditions météorologiques défavorables telles que des vents violents ou dans des conditions de visibilité réduite.
- **Gardez** le modèle en vue en tout temps.
- **Ne pas** effectuer de la surveillance ou photographier des personnes dans les zones où il y a une attente au respect de la vie privée sans la permission de l'individu.
- **Entretenez** le modèle pour éviter les problèmes mécaniques.
- **Ne pas** essayer de sauver votre modèle dans des zones ou des conditions dangereuses. Si le modèle s'emmêle dans les arbres, les lignes électriques, ou atterrit sur les toits, dans l'eau, et ainsi de suite, évitez de vous exposer (ou autrui) à des risques de blessures ou même de mort par une tentative de récupération du modèle.
- **Sachez** comment désarmer votre modèle adéquatement. Si un spectateur se rapproche du modèle en cours de fonctionnement, le faire atterrir avant de le désarmer immédiatement afin d'éviter de causer des blessures. Des hélices qui tournent sont dangereuses. Faites attention à ce que les spectateurs et les passants soient bien à l'écart du modèle pendant son fonctionnement.

Qu'est-ce que, Know Before You Fly (À savoir avant de piloter)?
Know Before You Fly est une campagne d'éducation fondée par l'Association for Unmanned Vehicle Systems International (AUVSI), l'Academy of Model Aeronautics (AMA), et le Small UAV Coalition en partenariat avec la Federal Aviation Administration (FAA) afin d'éduquer les utilisateurs potentiels au sujet de l'opération sûre et responsable des systèmes d'aéronef sans pilote (UAS). Sur le site web Know Before You Fly vous trouverez des informations supplémentaires et des liens utiles pour en apprendre davantage sur la sécurité du vol. Pour obtenir plus d'information, visitez : www.knowbeforeyoufly.org

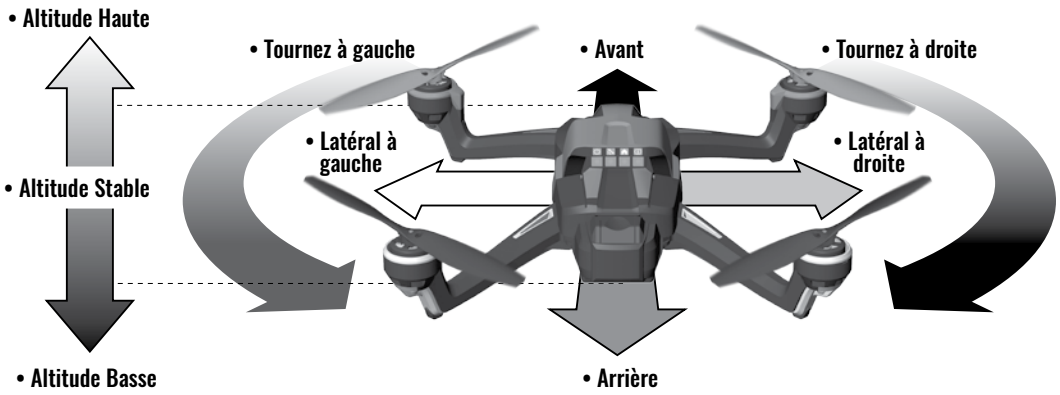
Aucune utilisation commerciale
L'Āton est destiné aux loisirs personnels. Au moment où cette publication a été créée, la FAA exige que toute personne utilisant un système d'aéronef sans pilote à des fins professionnelles obtienne l'autorisation de la FAA. Des fins professionnelles comprennent, mais ne sont pas limités à des activités commerciales telles que des services de film et de la photographie pour compte d'autrui, les services d'immobilier et de la photographie de mariage, la production de films et de télévision commerciale, et des services d'inspection et de visite pour compte d'autrui. Pour plus d'informations sur les types d'activités qui constituent un usage professionnel et comment obtenir des autorisations et dérogations, visitez www.faa.gov/uas

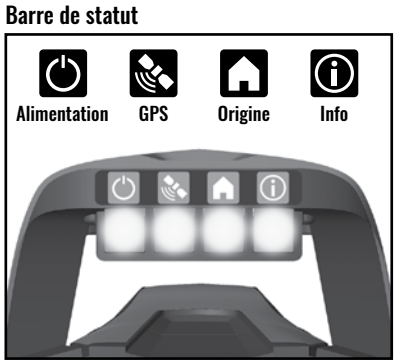
Pour une utilisation en dehors des États-Unis, veuillez consulter les règlements spécifiques à votre pays et/ou la zone géographique.

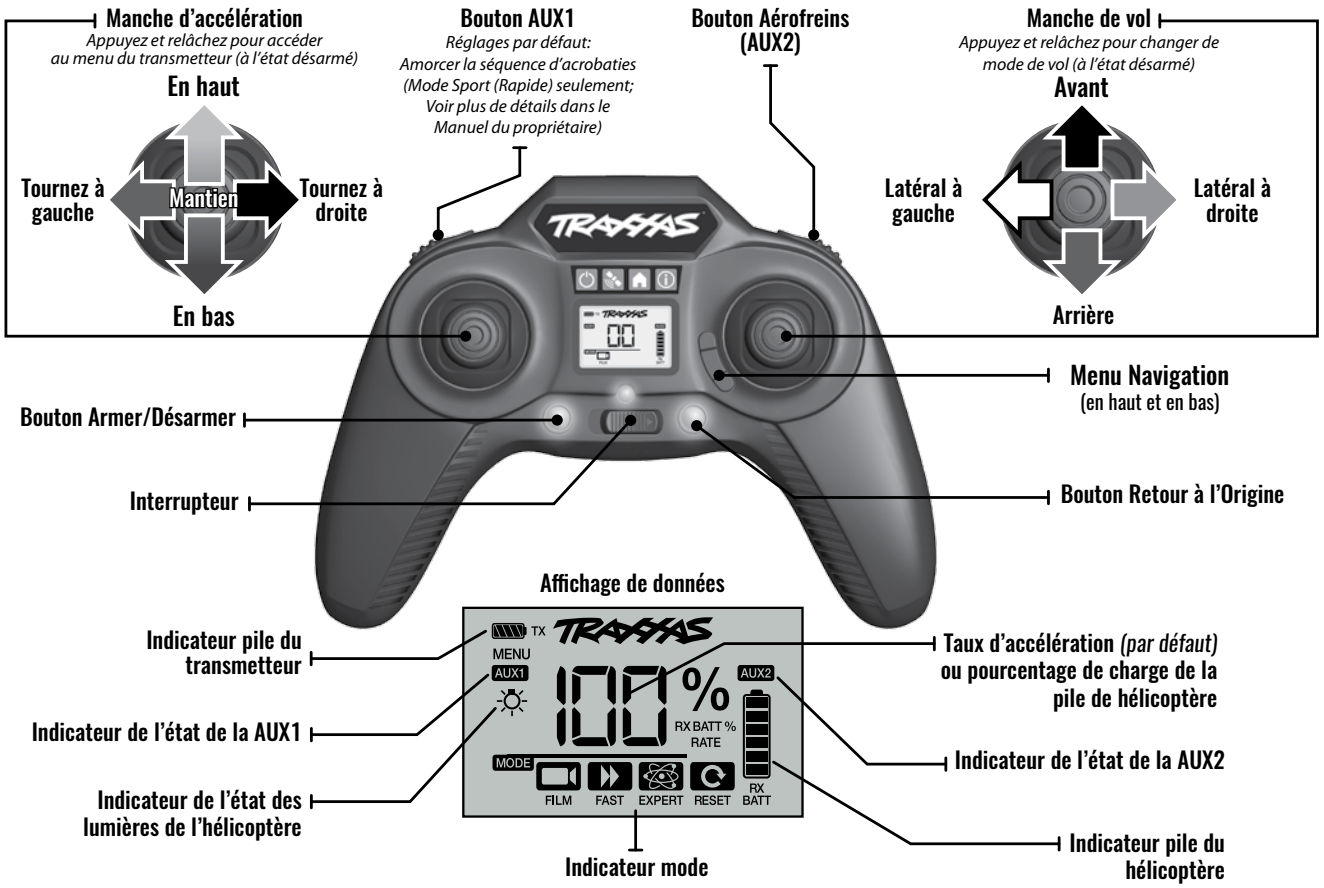
Liste de vérification avant vol

- ☐ Lisez toutes les instructions et les précautions du fabricant fournies avant de tenter de faire fonctionner le modèle.
- ☐ Vous devez, en tant que pilote, être compétent et expérimenté en ce qui concerne le fonctionnement de votre modèle. Il est important de vous familiariser avec les commandes et les fonctions du modèle avant la première tentative d'utilisation.
- ☐ Assurez-vous que vos batteries soient chargées et le modèle soit pleinement opérationnel. Ne pas faire fonctionner un modèle endommagé ou défectueux.
- ☐ Assurez-vous que vous ayez un signal satellite GPS.
- ☐ Assurez-vous que l'environnement d'exploitation soit sécuritaire.

Commandes (Fonctionnement du Mode 2)







MESURES DE SÉCURITÉ

- Ne pilotez jamais l'hélicoptère avec des piles faibles. Voilà quelques signes indiquant que la pile est faible :
  - Le transmetteur ou l'indicateur de charge de la pile de l'écran du transmetteur commence à clignoter, puis le transmetteur commence à émettre un signal continu.
  - Le témoin DEL vert *Info* de l'hélicoptère faisant face à l'arrière clignote rapidement.
  - L'hélicoptère est en perte de puissance et attérit tout seul (coupure par tension faible).
  - Tonalités d'alerte du transmetteur.
  - Retour automatique à l'emplacement d'origine.
- Les pales de l'hélicoptère tournent à grande vitesse, posant des risques de dégâts et de blessures. Les pilotes sont responsables pour toute action résultant en dégâts ou de blessures à la suite de l'utilisation incorrecte de l'hélicoptère. Choisissez un espace de vol adéquat, sans obstacles. N'utilisez pas l'hélicoptère près de bâtiments, de foules, de lignes électriques de haute tension ou d'arbres afin d'assurer votre sécurité, celle des autres, comme celle du modèle. Portez des lunettes de protection en utilisant l'hélicoptère et gardez les mains, le visage, les cheveux, les parties plus larges des vêtements et tout autre objet à l'écart des pales en fonction.
- Ce modèle a de petites pièces qui présentent un risque d'étouffement. Tenez toute petite pièce et tout appareil électrique à l'écart des enfants et des animaux.
- Les animaux de compagnie peuvent être stimulés par les modèles radiocommandés. Tenez toujours les animaux de compagnie à l'écart du modèle.
- Étant radio-commandé, votre Āton est soumis au brouillage radioélectrique provenant de beaucoup de sources que vous ne pouvez pas contrôler. Puisque les brouillages radioélectriques peuvent provoquer des pertes momentanées de la radiocommande, assurez à tout moment une marge de sureté dans toutes les directions autour du modèle afin de prévenir les collisions.
- Ne pas essayer de sauver votre modèle dans des zones ou des conditions dangereuses. Si le modèle s'emmêle dans les arbres, les lignes électriques, ou atterrit sur les toits, dans l'eau, et ainsi de suite, évitez de vous exposer (ou autrui) à des risques de blessures ou même de mort par une tentative de récupération du modèle.
- Ne pas piloter votre Āton si vos facultés sont affaiblies par une substance ou par une affection physique.
- L'humidité peut endommager les compostantes électroniques. Évitez d'exposer l'hélicoptère, le transmetteur et la pile à l'eau.
- Les moteurs, les piles et le contrôleur de vitesse peuvent chauffer pendant l'utilisation. Laissez les pièces se refroidir avant de les manipuler.
- Ne laissez pas le modèle sans surveillance pendant qu'il est en marche. Arrêtez le modèle et le transmetteur dès qu vous avez fait atterrir l'hélicoptère.
- **Le facteur le plus important est de faire appel au bon sens à tout moment.**

CONDITIONS D'UTILISATION - L'acheteur assume tous les risques liés à l'utilisation de ce produit. Traxxas, ses filiales, ses fabricants, ses distributeurs et ses détaillants associés ne peuvent pas contrôler l'utilisation, l'application, la charge ou l'installation de ce produit et ne sont pas responsables d'accidents, de blessures ou de dommages provoqués à des personnes ou des biens à la suite l'utilisation de ce produit.

Lecture faite des présentes, au cas où vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions générales et disposé à accepter toute la responsabilité pour l'utilisation de ce produit, retournez-le immédiatement en état neuf ou non utilisé à l'endroit où vous l'avez acheté. Si le produit a été utilisé de quelque manière que ce soit, votre marchand d'agrément ne peut absolument pas en accepter le retour ou l'échange.

Si vous avez des questions, téléphonez au service de soutien à la clientèle de Traxxas au **1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927)**. A l'extérieur des États-Unis +1-972-549-3000 ou à l'adresse de courriel support@traxxas.com.

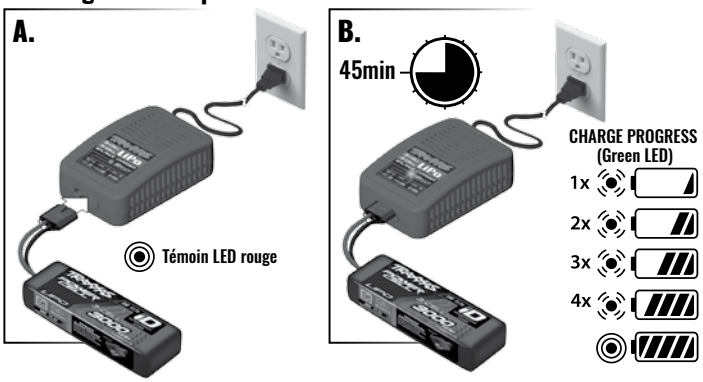
AVERTISSEMENT! ATTENTION! DANGER!

RISQUE D'INCENDIE! La charge et la décharge des piles peuvent provoquer des incendies, des explosions, des blessures graves et des dégâts matériels si elles ne sont pas effectuées en conformité avec les instructions. En outre, les piles au lithium polymère (LiPo) présentent un GRAND risque d'incendie si elles ne sont pas correctement manipulées en conformité avec les instructions. ATTENTION : Les piles LiPo sont destinées uniquement aux utilisateurs avancés qui connaissent les risques liés à leur utilisation. Traxxas recommande que les enfants de moins de 14 ans n'utilisent ni ne manipulent les piles LiPo sans être surveillés par un adulte bien informé et responsable. Jeter les piles usées selon les instructions.

- Votre modèle nécessite piles LiPo. Les piles LiPo ont un seuil de sécurité de décharge de la tension électrique qui ne doit pas être dépassé. Traxxas Āton est muni d'un détecteur de basse tension intégré qui alerte le pilote lorsque les batteries LiPo ont atteint leur seuil de sécurité (de décharge) de la tension. Le pilote doit s'arrêter immédiatement pour empêcher la décharge de la pile au-dessous de son seuil de sécurité.
- Le détecteur de basse tension est muni n'est qu'une partie du plan complexe d'utilisation sécuritaire des piles LiPo. Il est impératif que l'utilisateur suive toutes les autres instructions fournies par le fabricant des piles et le fabricant du chargeur visant l'utilisation, la charge, et le stockage corrects des piles LiPo. Vérifiez que vous avez bien compris comment utiliser les piles LiPo. Sachez que Traxxas n'est pas responsable des dommages spéciaux, indirects, fortuits ou consécutifs résultant de l'installation et/ou de l'utilisation des piles LiPo dans les modèles de Traxxas. Si vous avez des questions portant sur l'utilisation des piles LiPo, veuillez consulter votre détaillant local ou communiquer avec le fabricant des piles. Nous vous rappelons que toutes les piles doivent être recyclées à la fin de leur vie utile.
- Le bloc pile LiPo inclus doit UNIQUEMENT être chargé à l'aide d'un chargeur équilibreur au lithium polymère (LiPo), tel que le chargeur équilibreur LiPo inclus, le Ez-Peak Plus de Traxxas, pièce #2970, ou le double EZ-Peak de Traxxas, pièce #2972. À utiliser seulement avec un chargeur LiPo compatible avec les piles à identifiant Traxxas. Si vous utilisez un chargeur équilibreur qui n'est pas compatible avec les piles à identifiant Traxxas, l'adaptateur équilibreur (pièce #2938) est nécessaire.
- NE JAMAIS UTILISER un chargeur conçu pour des piles NiCad ou NiMH.Ne pas utiliser le chargeur adéquat peut endommager les piles, engendrer un incendie, des blessures ou des dégâts matériels.
- L'utilisation d'un chargeur ou des modes de charge du type NiMH ou NiCad endommage les piles et peut provoquer des incendies et des blessures.
- Vérifier TOUJOURS attentivement les piles LiPo avant de les charger. Ne pas utiliser ou charger les piles endommagées de quelconque façon (pliée, bosselée, gonflée, fissurée, ou endommagée de quelque autre manière).
- NE PAS retirer ou changer le connecteur de piles à identifiant (iD) de Traxxas. Changer le connecteur pourrait entraver la capacité du chargeur équilibreur à charger le bloc pile.
- AVANT de charger, s'assurer TOUJOURS que le réglage du chargeur correspond exactement au type (la composition chimique), aux spécifications et à la configuration de la pile à charger. Ne PAS dépasser le taux de charge maximum recommandé par le fabricant de la pile. Ne pas tenter de charger les piles ne sont pas rechargeables (il y a risque d'explosion), les piles qui ont un circuit de charge interne ou un circuit de protection, ou la configuration originale réalisée par le fabricant des piles a été modifiée.
- Pour charger ou décharger, mettre TOUJOURS la pile (tous les types de piles) dans un boîtier ignifuge et sur une surface inflammable comme le béton.
- Charger TOUJOURS les piles dans un endroit bien-aéré.
- ÉLOIGNER les objets inflammables et les matériaux combustibles de l'endroit de charge. Ne JAMAIS charger les piles sur du bois, du tissu, sur le tapis ou tout autre matériau inflammable. NE PAS faire fonctionner le chargeur dans un espace encombré ou placer des objets sur le chargeur ou la pile.
- Ne PAS démonter, écraser, court-circuiter les piles ou les éléments de pile et ne PAS les exposer aux flammes ou à toute autre source d'inflammation.
- NE PAS laisser se toucher les contacts ou les fils exposés de la pile. Cela présente le risque de court-circuit et d'incendie.
- NE PAS laisser le chargeur et la pile sans surveillance pendant la charge ou à tout moment où le chargeur est EN MARCHE et en train de charger des piles. S'il y a des signes de dysfonctionnement, débrancher le chargeur de la source de courant et/ou arrêter la charge immédiatement.
- Débrancher TOUJOURS le chargeur de la prise murale et en sortir la pile lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne jamais charger les blocs piles LiPo en série ou en parallèle avec ce chargeur. Charger les piles en série ou en parallèle peut mener à une identification incorrecte des piles de la pile par le chargeur et à un taux de charge incorrect pouvant provoquer la surcharge, le déséquilibre des éléments de la pile, leur endommagement et des incendies.
- Si une pile devient trop chaude au toucher pendant la charge (à une température supérieure à 110°F/43°C), débrancher la pile du chargeur immédiatement et arrêter la charge.
- Ne pas conserver ou charger les piles LiPo avec ou près de tout autre type de pile ou bloc piles, y compris d'autres LiPo.
- Stocker et transporter les piles LiPo dans un endroit sec et frais. Ne pas les stocker directement dans la lumière du soleil. Ne pas permettre à la température de stockage de dépasser 140°F ou 60°C car les éléments des piles peuvent être endommagés et il y a le risque d'incendie. Ranger TOUJOURS les piles en toute sécurité hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Tenez un extincteur de classe D à proximité en cas de feu.
- Ne PAS démonter les piles ou les éléments de pile LiPo. Ne PAS démonter le chargeur.
- Ne PAS essayer d'assembler votre propre bloc piles LiPo à partir d'éléments disparates.
- Enlever la pile du modèle ou de l'appareil avant la charge.
- Ne PAS exposer le chargeur à l'eau ou à l'humidité.

PRÉPARATION POUR LE VOL

1. Charger le bloc piles



2. Install les piles dans le transmetteur



ATTENTION ! Il est important de suivre toutes les consignes pour charger, utiliser et stocker les piles LiPo de manière sécuritaire et adéquate *(voir page 5)*.

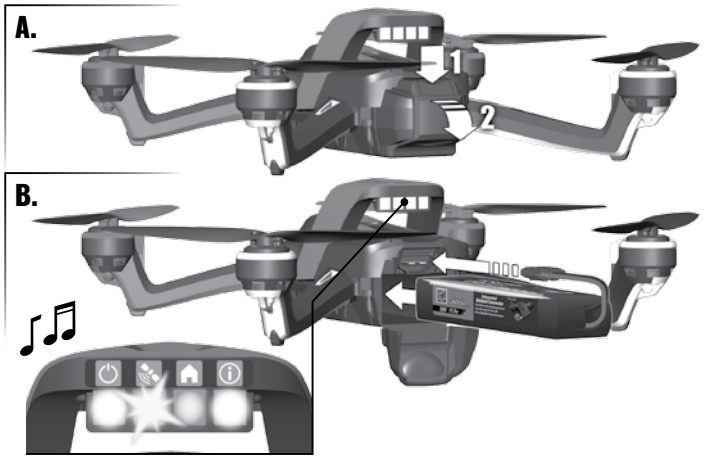
3. Allumez le transmetteur

Le transmetteur émettra une tonalité musicale ascendante. Allumez toujours le transmetteur en premier avant de brancher la pile de l'hélicoptère.



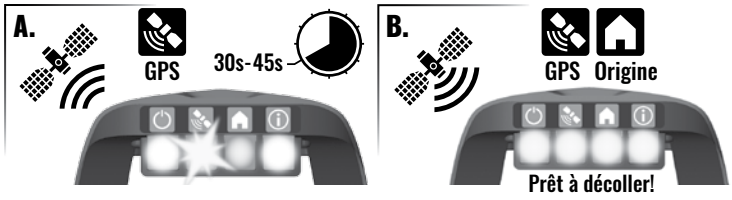
4. Mettre l'hélicoptère en marche

Ouvrir le compartiment à pile (A). Installer la batterie entièrement chargée avec les fils orientés vers l'arrière du modèle et connecter la batterie. L'hélicoptère émettra une tonalité musicale et les témoins DEL d'état *d'Alimentation* et *d'Information* à l'arrière de l'hélicoptère s'allumeront d'un vert constant. Le témoin DEL d'état GPS clignote lentement (B).



5. Localisation satellites GPS

L'Āton est destiné pour le vol en plein air. Choisissez une zone de vol avec une vue claire et dégagée du ciel. Mettre le modèle sur une surface plane avec la batte de statut orienté vers vous (nez vers l'avant).

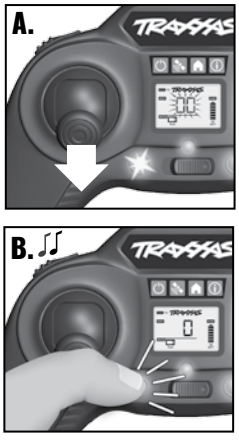


L'hélicoptère fera entendre une tonalité descendante indiquant que le système de vol est prêt. La DEL d'état *GPS* de la barre de statut clignotera lentement en vert, indiquant que l'hélicoptère recherche un signal satellite GPS (A). Une fois que la position GPS est établie (soit environ une minute), elle s'allume aussi d'une couleur verte constante.

Le témoin DEL d'état *Origine* de la barre de statut s'allumera d'une couleur verte constante indiquant que la position actuelle a été enregistrée comme étant l'emplacement d'atterrissage d'origine (B). **Lorsque les quatre DEL sur la barre de statut sont allumés d'une couleur verte constante, vous êtes prêt à décoller !**

Note : Si un signal GPS ne peut pas être localisé, veuillez déplacer l'hélicoptère vers une autre zone de vol. Nous vous conseillons de ne pas piloter le modèle sans GPS ou sans emplacement d'origine (*voir "Voler sans GPS" à la page 22).* Ces caractéristiques sont essentielles pour prévenir la perte de votre hélicoptère.

6. Armer l'hélicoptère pour le vol



Mettre la manche d'accélération du transmetteur en position complètement abaissée (l'écran LCD doit afficher zéro). L'hélicoptère ne sera armé que si la manche d'accélération est dans la position rabaissée (A).

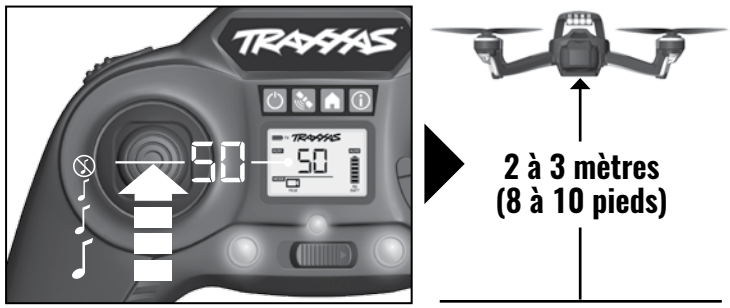
Appuyer sur le bouton *Armer/Désarmer* sur le transmetteur afin d'armer votre modèle pour le décoller (B). Le transmetteur émettra une tonalité et le bouton *Armer/Désarmer* s'allumera d'un vert constant. L'hélicoptère émettra une longue tonalité et les quatre rotors tourneront au ralenti. (C). L'hélicoptère est armé et prêt à décoller.

Note : Alors qu'il est en marche au ralenti, l'hélicoptère se désarme automatiquement lorsque le levier d'accélération est dans la position la plus rabaissée (zéro sur l'écran LCD) pendant 2 secondes en **Mode Caméra** ou 15 secondes en **Mode Sport**, si un ou plusieurs rotors sont obstrués, ou si l'hélicoptère détecte un impact.



DÉCOLLAGE AUTOMATIQUE

*(**Mode Caméra uniquement**)* Avec l'hélicoptère armé et au ralenti, orientez doucement le levier d'accélération vers la position centrale (l'écran LCD affichera 50 %). Le transmetteur émettra une tonalité descendante jusqu'à ce que la position du centre soit atteinte. La position centrale active le **Décollage Automatique**. L'hélicoptère prendra de l'altitude automatiquement et maintiendra un vol stationnaire à 2 à 3 mètres (8 à 10 pieds) au-dessus du sol.



CONTRÔLER L'ĀTON (MODE CAMÉRA)

Votre transmetteur est configuré par défaut en **Mode Caméra**. Mode Caméra est le mode le plus facile à utiliser pour piloter votre modèle et vous permettra de vous familiariser rapidement avec les commandes.



- **Voler avec plus d'altitude :** Orientez le levier d'accélération vers le haut de la position centrale et l'hélicoptère prendra de l'altitude. Le transmetteur émettra une tonalité sonore pour vous avertir qu'il est en train de monter. Plus vous déplacez le levier vers le haut, plus l'hélicoptère montera rapidement. Lorsque l'altitude voulue est atteinte, ramenez le levier d'accélération à la position centrale (pas de tonalité) et le modèle maintiendra son altitude.



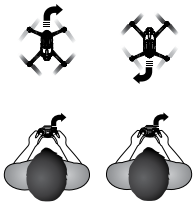
- **Voler avec moins d'altitude :** Orientez le levier d'accélération vers le bas de la position centrale et l'hélicoptère perdra de l'altitude. Le transmetteur émettra une tonalité sonore pour vous avertir qu'il est en train de descendre. Plus vous déplacez le levier vers le bas, plus l'hélicoptère descendra rapidement. Lorsque vous aurez atteint l'altitude désirée, ramenez le levier d'accélération à la position centrale (pas de tonalité) et le modèle maintiendra son altitude.



- **Pivoter (mouvement de lacet) :** Déplacez le manche d'accélération à gauche ou à droite pour faire pivoter le modèle sur son axe central. Cela n'a aucun effet sur l'altitude.



- **Manœuvre:** Orientez le manche de commande (droite) vers la direction que vous voulez piloter le modèle. Plus vous déplacez le levier, plus l'hélicoptère volera vite. Notez que si l'hélicoptère a été pivoté de telle sorte que l'avant de l'hélicoptère est en face de vous (nez en avant), les contrôles sembleront inversés.



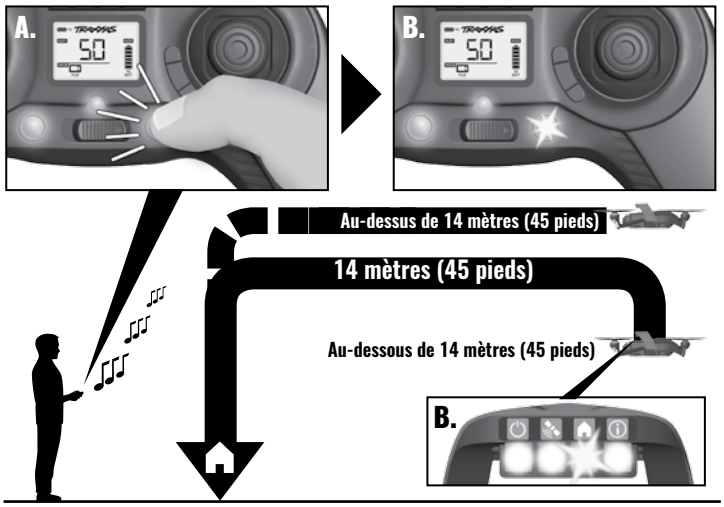
ATTERRISSAGE

Lorsque vous avez fini de piloter votre Āton, vous pouvez soit appuyer sur le bouton *Retour à l'origine* pour faire atterrir automatiquement l'hélicoptère *(voir "Retour à l'origine")* ou manuellement faire atterrir l'hélicoptère dans un endroit sûr en déplaçant doucement le levier d'accélérateur vers la position abaissée. Une fois que vous avez atterri en toute sécurité, appuyez et maintenez appuyé sur le bouton *Armer/Désarmer* sur le transmetteur pendant au moins 2 secondes afin de désarmer votre modèle. L'hélicoptère ne sera désarmé que si le levier d'accélération est dans la position rabaissée.

RETOUR À L'ORIGINE

Lorsque tous les quatre DEL témoins d'état s'allumeront d'une couleur verte constante, vous pouvez automatiquement revenir à votre position de décollage d'origine à tout moment pendant le vol en appuyant sur le bouton *Retour à l'origine* du transmetteur (A).

Le témoin DEL de l'état *Origine* à la barre d'état et le bouton *Retour à l'origine* sur le transmetteur s'allumeront d'un vert constant qui clignote lentement (B). L'hélicoptère se positionne lui-même de sorte que la barre de statut soit face à l'emplacement d'origine (nez vers l'avant); puis revient en ligne droite vers l'emplacement d'origine où il descend, atterrit et se désarme. Le transmetteur émet une tonalité basse-haute-moyenne indiquant que le modèle revient à la maison. Si l'hélicoptère volait à une altitude inférieure à 14 mètres (45 pieds), il monte à cette altitude; s'il volait à une altitude supérieure à 14 mètres (45 pieds), il maintient son altitude en revenant. **Note :** Pendant la descente de l'hélicoptère, on peut utiliser le levier de commande pour faire atterrir l'Āton en un lieu différent que l'emplacement d'origine.

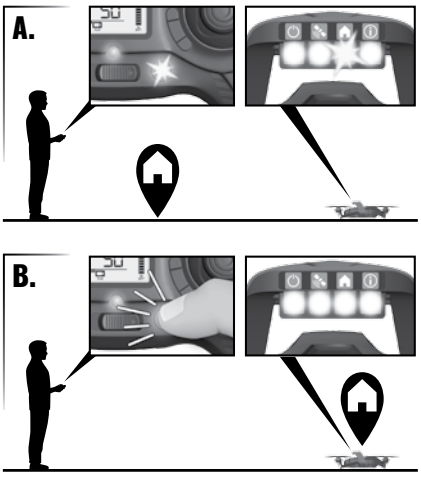


Note : Le pilote peut à tout moment annuler le retour à l'emplacement d'origine en actionnant le bouton *Aérofreins*. Si vous pressez et maintenez enfoncée le bouton *Aérofreins*, l'Āton s'arrête et se met en vol stationnaire. Lorsque vous relâchez le bouton *Aérofreins*, l'Āton fonctionne en **Mode Caméra.** Selon l'emplacement du levier d'accélération, l'Āton peut monter ou descendre. Si nécessaire, réglez le levier d'accélération pour monter, descendre ou rester en vol stationnaire. Utilisez cette fonction pour contourner un obstacle sur le chemin du retour à l'emplacement d'origine du modèle. Pressez le bouton *Retour à l'origine* sur le transmetteur pour le réactiver.

Nouveau réglage de l'emplacement d'origine

Dans l'éventualité où l'atterrissage se fait à un endroit différent de l'emplacement d'origine, le témoin DEL d'état *Origine* et le bouton *Retour à l'origine* du transmetteur se mettront à cligner rapidement tous les deux d'une lumière verte (A).

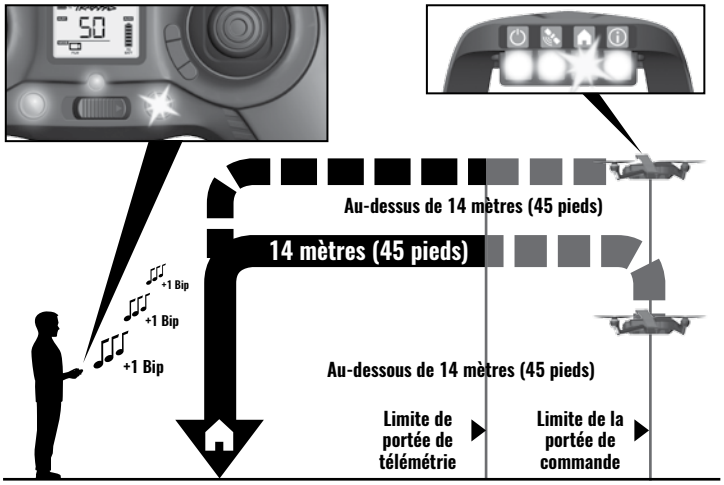
Pour régler cette nouvelle position comme emplacement d'atterrissage d'origine, appuyer sur le bouton *Retour à l'origine* qui clignote sur le transmetteur (B).



Note : Dans l'éventualité où la réinitialisation de l'emplacement d'origine n'est pas souhaitée, armer l'hélicoptère et continuer le vol. Āton mémorisera l'emplacement d'origine.

Retour à l'emplacement d'origine - Dispositif de sécurité de sortie de la portée de commande radio

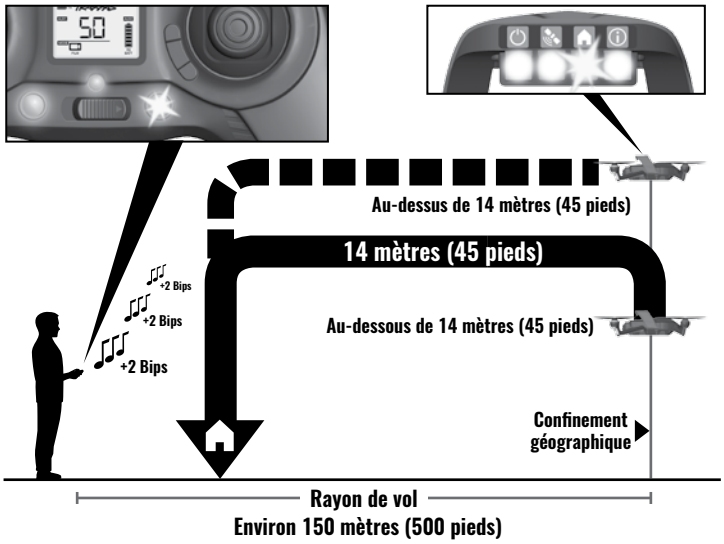
Le transmetteur et l'hélicoptère sont munis d'un système à sécurité intégré automatique. En cas de perte de signal ou d'interférence, le transmetteur se met automatiquement en **Mode Caméra** et le transmetteur émet le son du retour à l'emplacement d'origine (tonalité basse-haute-moyenne suivie d'un bip). L'hélicoptère revient alors automatiquement à la maison, atterrit et se (désarme (lorsque l'emplacement de la maison est défini) ou atterrit et se désarme immédiatement (si aucun emplacement n'est défini pour la maison; *voir "Vol sans GPS" à la page 22*). Établissez pourquoi le signal a été coupé et résolvez le problème avant de remettre le modèle en marche.



Note : Si un signal de commande se rétablit entre le transmetteur et le récepteur sur le chemin du retour à l'emplacement d'origine, vous pouvez annuler le retour à l'origine en pressant le bouton *Aérofreins (voir "Aérofreins" à la page 24)*. Relâchez le bouton pour reprendre le contrôle complet du modèle en **Mode Caméra**.

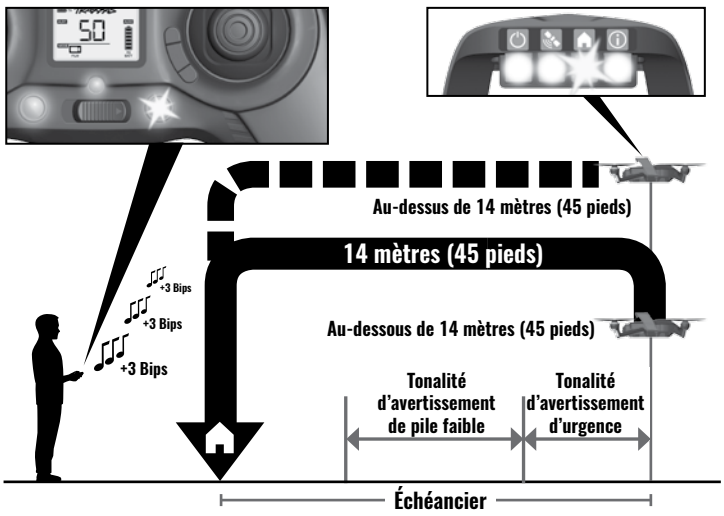
Retour à l'emplacement d'origine - Violation du confinement géographique

L'Āton est configuré avec une limite GPS contrôlée (confinement géographique) d'un rayon d'environ 150 mètres (500 pieds). Lorsque l'Āton dépasse cette limite, il revient automatiquement à l'emplacement d'origine. L'émetteur émet le son du retour à l'emplacement d'origine suivi de 2 bips, indiquant une violation du confinement géographique. Une fois à l'intérieur du périmètre, vous pouvez actionner les aérofreins pour annuler le retour à l'emplacement d'origine et continuer à voler en mode caméra. La limite du confinement géographique n'est pas représentative de la portée de commande du système radio. Vous pouvez utiliser l'application Tour de contrôle Traxxas Link pour modifier la distance ou supprimer le confinement géographique. Supprimer la limite du confinement géographique peut entraîner des situations dans lesquelles l'Āton, s'il se trouve loin, adopte un comportement autonome (comme le retour à l'emplacement d'origine) et n'est plus en mesure de communiquer ce qu'il fait à l'opérateur jusqu'à revenir à portée de télémétrie. La limite du confinement géographique maintient l'Āton plus ou moins à portée de télémétrie pour une communication à deux voies entre l'Āton et l'opérateur.



Retour à l'emplacement d'origine - Mode de sécurité par faible tension (télémétrie)

Dans un rayon d'environ 150 mètres (500 pieds) l'hélicoptère communique à double sens avec le transmetteur et vous prévient si la pile est faible. Lorsque la pile est presque déchargée (environ 30 secondes avant l'entrée en mode de sécurité par tension faible), le transmetteur émet une tonalité toutes les 5 secondes. Pendant ce temps, pilotez l'hélicoptère dans un endroit sécuritaire et faites-le atterrir. Dans les 5 dernières secondes, cette tonalité est continue. Au-delà, le transmetteur émet la tonalité du retour à l'emplacement d'origine (tonalité faible-forte-moyenne suivie de 3 bips) et l'hélicoptère revient automatiquement au point d'origine où il atterrit et se désarme. Si nécessaire, actionnez le bouton *Aérofreins* afin d'annuler le retour à l'emplacement d'origine pour contourner des obstacles inattendus en chemin. Une fois l'obstacle contourné, presser de nouveau le bouton *Retour à l'origine* pour continuer ou manœuvrer et faire atterrir l'Āton par vous-même, aussi rapidement et sûrement que possible. **ATTENTION : NE comptez PAS systématiquement sur la fonction du mode de sécurité pour le retour à l'emplacement d'origine pour atterrir. Certaines conditions telles que la distance, le vent et la température peuvent affecter la réserve de fin de charge de la batterie et entraîner un arrêt en plein vol. N'ignorez PAS le premier avertissement de faible tension de la pile et faites revenir et atterrir votre Āton en toute sécurité dès que possible. Afin d'éviter tout dommage permanent à votre pile, déconnectez TOUJOURS la batterie lorsque l'hélicoptère n'est pas en marche. Veuillez noter que si vous avez désactivé ou accru le rayon du confinement géographique par défaut, la réception des alertes de pile faible en sera affectée.** ***Pour en savoir plus, reportez-vous à la section "Vol sans la protection du confinement géographique" à la page 22.***



Le retour à l'origine est votre supplément de sécurité

Les fonctions sophistiquées de retour à l'origine de l'Āton sont là pour vous aider à tout moment. Si jamais vous vous trouvez dans une situation difficile ou fâcheuse, comme la perte d'orientation directionnelle, de contact visuel, un vent violent, une altitude excessive, etc., il suffit d'appuyer sur bouton *Retour à l'origine*. Laissez l'Āton revenir à vous par lui-même, au plus vite et en toute sécurité. La fonction retour à l'origine de l'Āton peut s'avérer particulièrement utile si vous apprenez à voler pour le plaisir en **Mode Sport** ou **Expert**.

Voler sans GPS (sans un emplacement d'origine)

ATTENTION : L'Āton possède une puissance et une capacité énormes; il peut très facilement sortir de votre ligne de mire. Si vous faites voler l'hélicoptère sans signal satellite GPS et sans lieu de retour d'origine, vous risquez de perdre votre hélicoptère. Nous déconseillons de faire voler l'Āton sans que le GPS soit activé et en plein état de marche. Si l'hélicoptère rencontre une situation d'urgence pendant un vol sans GPS, comme une perte du signal radio de contrôle ou une batterie très faible, l'Āton cherchera à atterrir et se désarmer en toute sécurité. Cela peut entraîner la perte de l'Āton si cela survient, par exemple, au-dessus de l'eau ou d'une zone où l'on ne peut le récupérer. Pour éviter ces problèmes, volez toujours avec le GPS activé et évitez de survoler des zones où un atterrissage d'urgence imprévu pourrait mettre en danger l'Āton, des personnes ou des biens à proximité.

Si pour quelque raison vous estimez nécessaire d'utiliser l'Āton sans GPS, vous pouvez outrepasser la fonction de recherche de satellite en pressant et maintenant enfoncée la bouton *Armer/Désarmer* du transmetteur pendant 2 secondes. Vous aurez ainsi armé l'hélicoptère pour le vol, mais la fonction retour à l'emplacement d'origine sera désactivée (le voyant vert DEL d'état *GPS* sur la barre de statut continuera à clignoter lentement pendant le vol).

Lorsque vous avez fini de piloter votre modèle, faites atterrir l'hélicoptère dans un endroit sûr. Mettez le manche d'accélération du transmetteur en position complètement rabaissée. Pressez et maintenez enfoncée la bouton verte clignotante *Armer/Désarmer* sur le transmetteur pendant 2 secondes pour désarmer votre modèle. L'hélicoptère ne sera désarmé que si le levier d'accélération est dans la position la plus basse.

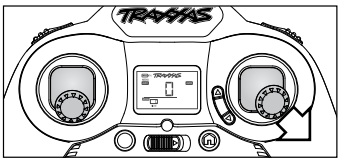
Note : Si un signal GPS satellite est trouvé durant le vol, le témoin DEL d'état *GPS* sur la barre de statut s'allumera d'un vert constant indiquant que la fonction de Retour à l'emplacement d'origine est maintenant active. Cet emplacement sera configuré comme l'emplacement de d'origine. Pour choisir un emplacement différent, faites atterrir l'hélicoptère, désarmez-le, puis suivez les instructions décrites dans la section "Nouveau réglage de l'emplacement d'origine", page 20.

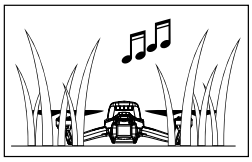
Vol sans la protection du confinement géographique

L'Āton est programmé avec une protection de confinement géographique qui le maintient dans le rayon de la communication télémétrique. Le rayon du confinement géographique est établi à environ 150 mètres (500 pieds) et peut se régler ou se supprimer avec l'application Tour de contrôle Traxxas Link. Si vous supprimez le confinement géographique, vous risquez de rencontrer des situations où l'Āton vole de façon autonome (comme lors du retour à l'emplacement d'origine) sans donner au pilote d'informations sur ce qu'il fait tant qu'il n'est pas revenu à portée de télémétrie. Une fois revenu à portée, le transmetteur alerte le pilote. Si par exemple la batterie de l'Āton arrive en fin de charge alors qu'il est en vol au-delà de la portée de télémétrie, le pilote ne recevra pas les invitations progressives du transmetteur à faire revenir et atterrir le modèle. Lorsque la batterie atteint son seuil critique, l'Āton rentre automatiquement à l'emplacement d'origine sans alerter le pilote par le son du retour à l'emplacement d'origine suivi de trois bips tant qu'il n'est pas revenu à portée de télémétrie. Si vous constatez que l'Āton vol de façon autonome et rentre à l'emplacement d'origine, n'annulez pas le retour à l'emplacement d'origine tant que vous ne recevez pas d'alerte vous informant de la cause de ce retour. Si c'est parce que la batterie est faible, laissez l'Āton rentrer et atterrir tout seul. Nous recommandons aux pilotes de ne pas désactiver le confinement géographique ou augmenter le rayon à moins d'être totalement habitués et sûrs d'eux-mêmes quant aux réactions de l'appareil dans toutes circonstances.

Si une ou plusieurs des pales sont obstruées, l'hélicoptère se désarmera tout seul. Transporter l'hélicoptère dans une zone dégagée, retirer l'obstruction, l'armer de nouveau et continuer le vol. Si l'hélicoptère ne fonctionne pas correctement, débrancher la pile et examiner le modèle pour y déceler des dégâts.

TÉLÉAVERTISSEUR DE RECHERCHE





Si l'hélicoptère atterrit et se désarme hors de votre champ de vision, il est équipé d'un téléavertisseur pour pouvoir vous aider à déterminer son emplacement. Pour activer le téléavertisseur, déplacer la manche d'accélération du transmetteur en position complètement rabaissée (le téléavertisseur ne s'activera pas si la manche du transmetteur n'est pas en position rabaissée), puis déplacer la manche vers la droite, puis la ramener en position rabaissée.

CONSEILS DE VOL UTILES

Les commandes sont inversées lorsque le modèle vole vers vous.

- Lorsque le modèle vole en s'éloignant de vous, l'hélicoptère réagit aux changements de direction comme vous lui commandez. Si vous commandez au modèle de se déplacer à droite, il se déplacera vers votre droite comme vous lui avez commandé.
- Lorsque l'hélicoptère vole vers vous et vous lui commandez de se déplacer à droite, le modèle se déplacera vers votre gauche. N'oubliez pas que le modèle vole en avant, en arrière, à droite et à gauche en fonction de sa propre position, pas de la vôtre.
- Le temps qui vous habituez à inverser vos commandes lorsque le modèle change de direction, prévoyez beaucoup d'espace de vol pour prendre en compte le risque d'erreur de pilotage.
- Pour mieux conserver la maîtrise en direction, essayez d'imaginer que vous vous trouvez assis dans le cockpit de l'hélicoptère.
- Le modèle réagit rapidement à vos commandes. Au début, actionnez les commandes LENTEMENT est faites des gestes restraints et doux pour éviter de perdre le contrôle. Si vous craignez ne pas avoir le contrôle total de l'hélicoptère, maintenez l'altitude à l'aide du manche d'accélération et relâchez le manche opposé pour retourner au vol en palier (Film et Rapide Mode).
- Pilotez l'Āton avec la barre de statut en face de vous (nez en avant) jusqu'à ce que vous vous accoutumiez aux commandes de vol et aux comportements singuliers de l'hélicoptère.
- Maintenez une altitude de 2-3 mètres (8-10 pieds) pour éviter les turbulences au sol et assurer un vol plus stable et confortable.

Soyez prêt pour les changements d'altitude pendant le vol. Les mouvements en avant / en arrière et à gauche / à droite peuvent augmenter ou réduire le levage, grâce à quoi l'hélicoptère gagne ou perd de l'altitude. Soyez prêt à réagir aux changements d'altitude en réglant l'accélérateur lorsque vous faites voler le modèle.

PRENDRE DES IMAGES VIDÉO

Mode Caméra

Le transmetteur s'allume toujours dans ce mode **Mode Caméra**. Le Mode Caméra est le plus simple d'utilisation (*voir "Commande de l'Āton" à la page 20 pour les instructions relatives aux commandes de vol*).

Installer le train d'atterrissage fourni et le support de caméra sur l'Āton, puis utiliser votre GoPro® ou une autre caméra d'action numérique et les accessoires (non inclus)* afin de capter des vidéos aériennes.

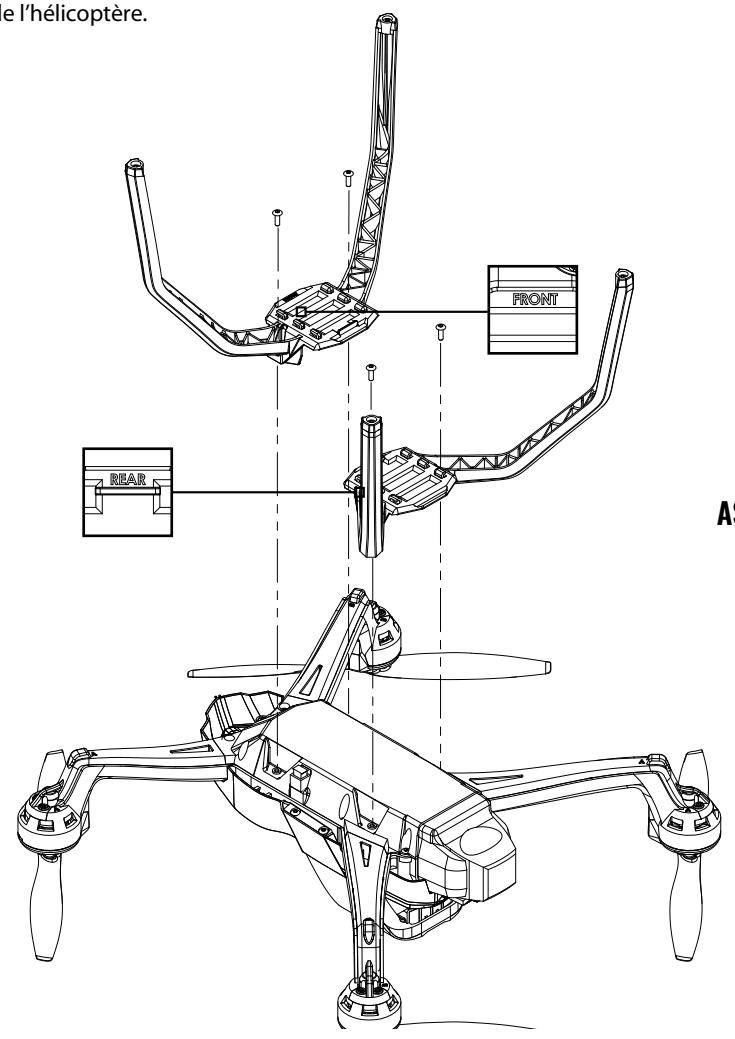
IMPORTANT: Consulter vos ordonnances et votre code de loi locaux avant d'installer et de mettre en marche tout type d'appareil photographique ou vidéo sur ce modèle.

AVERTISSEMENT: Afin de prévenir l'interférence radio et la perte de contrôle, désactiver toujours le Wi-Fi sur votre caméra d'action GoPro® ou autre (le cas échéant) AVANT de piloter l'Āton.

AVERTISSEMENT: Certaines caméras GoPro®, notamment les séries Hero 3 et Hero 4 avec écran LCD, sont réputées pour produire des émissions de fréquence radio susceptibles d'interférer avec le dispositif d'acquisition de communications par satellite GPS d'Āton. L'Āton est équipé d'un blindage pour le protéger de l'émission de ces fréquences radio. Soyez prudent avec ces caméras et effectuez un essai dans une zone sûre pour vous assurer que l'Āton acquiert les satellites GPS et définit un emplacement d'origine lorsque ces caméras sont fixées, sous tension et en cours d'enregistrement vidéo. NE PAS utiliser l'Āton avec ces caméras si vous n'êtes pas connecté à un GPS (4 voyants verts sur la barre de statut).

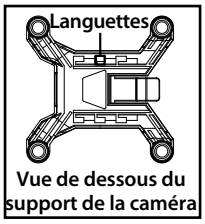
1. INSTALLATION DU TRAIN D'ATTERRISSAGE

Utilisez les vis de 2,6 x 8 mm pour installer les béquilles avant et arrière de l'hélicoptère.

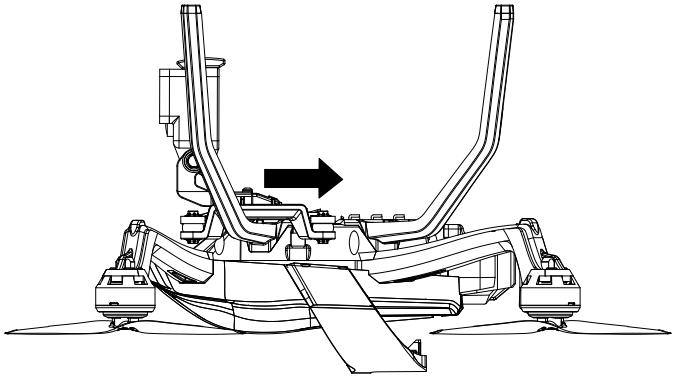


2. INSTALLATION DU SUPPORT CAMÉRA

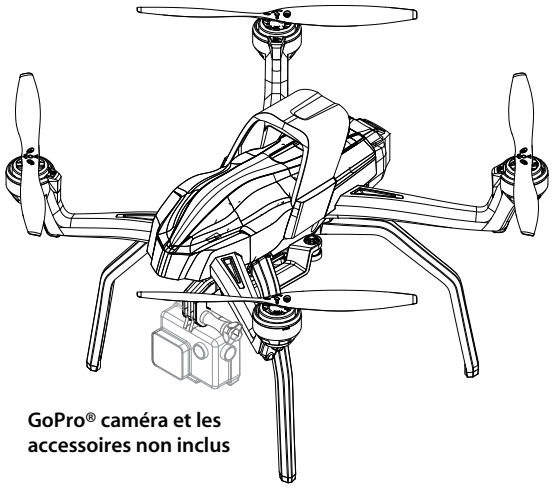
Fixez le support de caméra au train d'atterrissage avant en alignant les languettes. Faites glisser le support vers l'arrière de l'hélicoptère jusqu'à ce que les languettes soient en place.



Vue de dessous du support de la caméra



ASSEMBLAGE FINAL



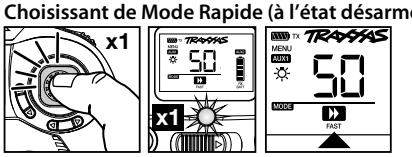
GoPro® caméra et les accessoires non inclus

*Compatible avec GoPro® Hero3, Hero3+, ou Hero4

Note : Les instructions suivantes sont pour le mode 2 transmetteurs (manche d'accélération sur la gauche, manche de commande de vol sur la droite).

Mode Sport

Choisissant de Mode Rapide (à l'état désarmé)



Clique une fois Clignoter

Pour ceux qui souhaitent aller au-delà du simple guidage aérien de l'Āton et découvrir la vraie prise de contrôle et le vol, l'Āton est équipé d'un **Mode Sport**. Le Mode Sport (Rapide) utilise la pleine capacité du système de commande de vol à six axes (avec nivellement automatique) pour vols à caractère sportif à grande vitesse. Le mode de tenue d'altitude est désactivé et l'altitude et l'accélération sont contrôlées par le manche d'accélération (manche gauche, mode 2). Le mode sport permet aussi les fonctions d'acrobatie.

Pour se mettre en Mode Sport, l'Āton doit être mis sous tension et désarmé. Pressez la manche de commande de vol (manche droite) une fois jusqu'au clic pour mettre l'Āton en Mode Sport. Le transmetteur émet 2 bips, le voyant vert se met à clignoter et l'écran LCD affiche **FAST**.

Effectuer des acrobaties

En Mode Sport (Rapide), l'Āton peut accomplir des vrilles et des tonneaux si vous pressez le bouton AUX1, puis imprimez une commande rapide de la manche dans la direction souhaitée. **Ne pas tenter ces acrobaties tant que vous n'êtes pas certain de piloter le modèle en mode sport en toute confiance.** Choisissez une zone ayant un terrain d'atterrissage doux et maintenez une altitude suffisante pour reprendre le contrôle lors d'une pratique de sauts. Le nombre de vrilles et de tonneaux peut se régler avec l'application Traxxas Flight Link (*voir page 27 pour d'autres renseignements*). Certaines fonctions de menu du transmetteur vous permettent aussi de personnaliser les réglages. Reportez-vous aux instructions en ligne pour utiliser le menu du transmetteur.

Note : Retirer toujours le support caméra et le train d'atterrissage AVANT de tenter des acrobaties.

AÉROFREINS

Si jamais vous perdez le contrôle de l'Āton, pressez et maintenez enfoncée le bouton *Aérofreins* et l'Āton s'arrête et se met en vol stationnaire. Quand vous êtes prêt, relâchez le bouton *Aérofreins* et reprenez le vol dans le mode sélectionné (**Caméra**, **Sport**, ou **Expert**).

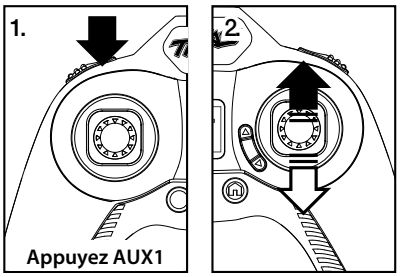
RETOUR À L'EMPLACEMENT D'ORIGINE

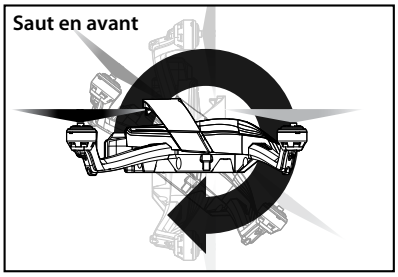
Vous pouvez à tout moment presser le bouton *Retour à l'origine* pour stabiliser l'Āton et le faire revenir à vous. Vous pouvez annuler le retour à l'emplacement d'origine en pressant et relâchant le bouton *Aérofreins*. L'Āton volera alors en **Mode Caméra** sous votre contrôle.

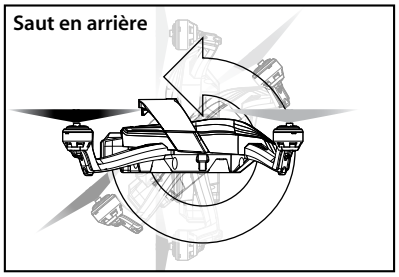
AVANCÉ : CHANGER DE MODE EN VOL

Les pilotes confirmés trouveront peut-être utile de pouvoir changer de mode en vol. Si par exemple vous volez en **Mode Sport**, appliquez le retour à l'emplacement d'origine, puis annulez le retour à l'emplacement d'origine, et l'Āton se trouvera alors en **Mode Caméra**. Vous pouvez revenir au **Mode Sport** et continuer à voler en pressant et maintenant enfoncée le bouton *Aérofreins*, puis en pressant (cliquant) la manche de commande de vol pour faire défiler les modes...un clic pour le **Mode Sport,** 2 clics pour le **Mode Expert**. Relâchez le bouton *Aérofreins* pour continuer à voler dans le mode sélectionné.

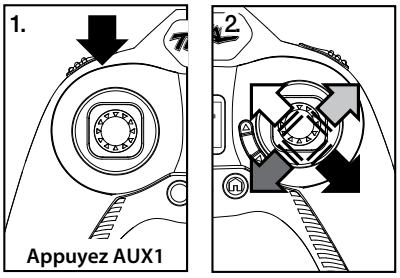
Vrilles en avant et en arrière



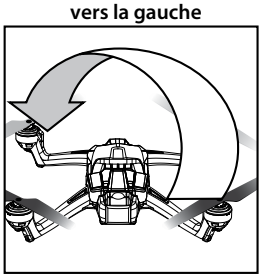




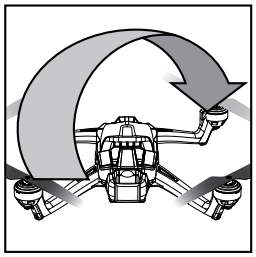
Vrilles diagonales en avant et en arrière



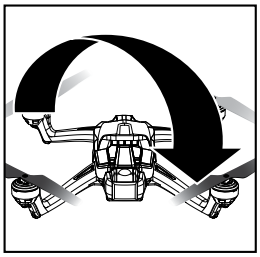
Diagonale en avant vers la gauche



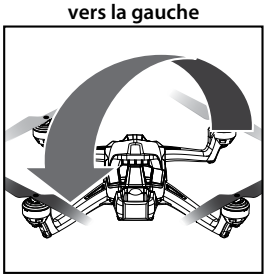
Diagonale en avant vers la droite



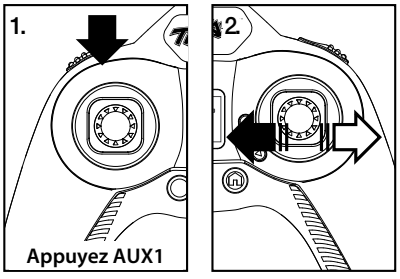
Diagonale en arrière vers la droite



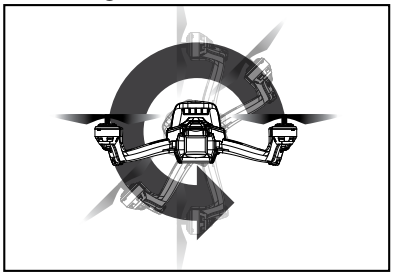
Diagonale en arrière vers la gauche



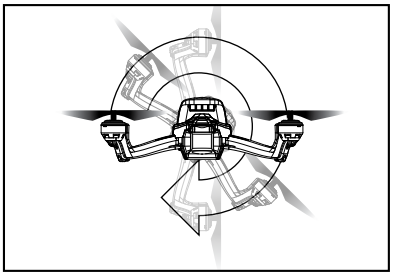
Saut latéral



Saut en gauche

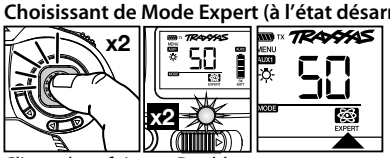


Saut en droite



Mode Expert

Choisissant de Mode Expert (à l'état désarmé)



Clique deux fois *(Cliquez de nouveau pour retourner au Mode Facile)*

Double Clignotement

En **Mode Expert**, le système de commande de vol à six axes (avec nivellement automatique) est désactivé, ce qui donne au pilote la pleine maîtrise de tous les aspects du vol. Le Mode Expert est vraiment réservé aux experts. Si vous perdez le contrôle de l'Āton en cours de vol, pressez et maintenez enfoncée le bouton *Aérofreins* ou pressez le bouton *Retour à l'origine*. Lors du vol en Mode Expert, déplacez la manche de vol vers le côté le plus élevé de l'hélicoptère (gauche ou droite) pour le mettre de niveau. Choisissez une zone qui vous permet de faire voler le modèle au-dessus de l'herbe ou toute autre surface douce.

À partir du Mode Caméra, l'hélicoptère au sol et désarmé, cliquez deux fois sur la manche de vol pour activer le mode expert. Le transmetteur émettra trois bips, le témoin DEL vert commencera à clignoter en deux temps et l'écran LCD affichera EXPERT.

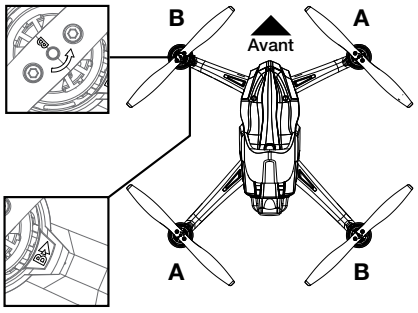
ATTENTION : Ce mode est prévu uniquement pour les pilotes expérimentés! Pour plus d'information sur les façons d'effectuer des acrobaties expertes et d'accéder au menu et aux contrôles avancés, visiter Traxxas.com pour des instructions et des détails supplémentaires.

MAINTENIR LE MODÈLE

- Après chaque vol et immédiatement après tout accident, examinez bien le modèle pour déceler toute pièce usée ou détériorée. Vous pouvez trouvez des pièces chez votre concessionnaire Traxxas local si vous en avez besoin ou à Traxxas.com. Pour voir une liste complète des pièces et une vue éclatée du modèle, référez-vous au Guide d'entretien et de support du présent manuel.
- Lorsque vous n'utilisez pas le modèle, rangez-le dans l'emballage original après avoir enlevé les piles du transmetteur et de l'hélicoptère.
- Si vous ne comptez pas utiliser le modèle pendant une semaine ou plus, la pile doit être rangée tout en étant chargée à 50% pour en maintenir le rendement et la durée de vie. Pour ce faire, pilotez le modèle jusqu'à ce qu'il faut recharger la pile. Charger la pile pendant la moitié de la période nécessaire à une charge complète ou piloter le modèle jusqu'à ce qu'il ne reste que 50 % de sa charge.

ATTENTION : Ne stockez pas et n'essayez pas de charger une pile gonflée ou endommagée ! *Pour d'autres renseignements sur les piles LiPo, voir la section "Mesures de Sécurité" à la page 18.*

INSTALLATION DES PALES DE ROTOR



Les pales de rotor de Āton ne sont pas identiques. Chaque pale est marquée d'un A ou d'un B. En installant des pales de rotor de rechange, veillez bien à les installer avec les lettres A ou B correspondant à chaque support (les étiquettes A ou B pour les supports sont moulées sur les lentilles DEL). L'hélicoptère ne vole pas si les pales de rotor ne sont pas installées aux endroits convenables.

BARRE DE STATUT DEL

La barre de statut DEL sur le modèle est votre centre d'information de vol. Le tableau ci-dessous définit les messages communs de la barre de statut.

	Alimentation	GPS	Origine	Info
Marche (En marche / Disponibles)	Lié à au transmetteur	Signal GPS acquis	Emplacement d'origine réglé	Tous les systèmes sont en marche, Prêt à voler
Arrêt (Indisponible)	Batterie débranchée	–	Retour à l'emplacement d'origine pas disponible	Batterie débranchée
Clignotement lent (Actif)	Recherche de signal du transmetteur	Recherche de satellites	Retour à l'emplacement d'origine est actif	Batterie faible
Clignotement rapide (Action utilisateur nécessaire)	Signal du transmetteur perdu	–	L'hélicoptère a atterri à un endroit autre que l'emplacement d'origine réglé	–

Codes du transmetteur



Bouton Retour à l'Origine clignotant rapidement : L'hélicoptère a atterri à un endroit autre que l'emplacement d'origine réglé



Bouton Retour à l'Origine clignotant lentement : L'hélicoptère retourne à l'emplacement d'atterrissage d'origine



Bouton Armer/Désarmer clignotant : L'hélicoptère est désarmé



Voyant d'alimentation clignotant : Les piles du transmetteur est faible; atterrissez immédiatement

GUIDE DU RETOUR À L'ORIGINE

Motif de la tonalité/du bip	Nom	Description
Tonalité basse-moyenne-haute	Retour à l"origine	Bouton Retour à l'origine pressée
Tonalité basse-moyenne-haute + 1 bip	Sortie de la portée de commande radio	Perte du signal radio ou interférence
Tonalité basse-moyenne-haute + 2 bips	Violation du confinement géographique	L'Āton est sorti des limites du contrôle GPS (confinement géographique)
Tonalité basse-moyenne-haute + 3 bips	Dispositif de sécurité de faible tension	La batterie du transmetteur ou de l'hélicoptère est quasiment déchargée

GUIDE DE DÉPANNAGE

- ***L'hélicoptère ne peut pas capter de signal GPS.***

  1. Certaines surfaces peuvent causer de l'interférence entre l'hélicoptère et les satellites du GPS. Déplacer l'hélicoptère à différents emplacements d'atterrissage jusqu'à ce qu'un signal soit établi. **Nous recommandons de toujours piloter l'hélicoptère avec un signal GPS, à moins d'être un pilote expérimenté.**

- ***Le transmetteur et l'hélicoptère sont en marche et connectés, mais l'hélicoptère ne saurait pas voler.***

  1. Le modèle n'est pas armé ou est interrompu. Voir l'étape 6 de la section "Piloter votre modèle" pour armer l'hélicoptère.

- ***L'hélicoptère ne peut pas effectuer d'acrobatie automatique lorsque le bouton AUX1 est enfoncé et une commande du manche est saisie.***

  1. Le transmetteur n'est pas dans le Mode Rapide (FAST). Voir la section "Modes de vol".

- ***L'hélicoptère a atterri tout seul et l'accélérateur ne répond plus.***

  1. La pile de l'hélicoptère doit être rechargée (basse tension).

- ***Le témoin DEL du transmetteur clignote et le transmetteur ne contrôle pas le modèle.***

  1. **Le transmetteur est en mode de connexion.** Confirmer que l'hélicoptère est sous tension et en mode de connexion (la DEL clignote, l'écran LCD affiche des segments rotatifs). Ramener le transmetteur à une distance de moins d'un pied de l'hélicoptère. Le transmetteur et l'hélicoptère doivent former une connexion (indiquée par une tonalité émise par le transmetteur, le témoin DEL d'un vert constant du transmetteur, les témoins DEL de l'état *Alimentation* et *d'Information* d'un vert constant sur l'hélicoptère et l'écran de vol désarmé du transmetteur LCD).
  2. **Un problème est survenu au processus de connexion.** Éteindre le transmetteur et l'hélicoptère, et les redémarrer (d'abord le transmetteur, ensuite l'hélicoptère). Le transmetteur et l'hélicoptère doivent former une connexion (indiquée par une tonalité émise par le transmetteur, le témoin DEL d'un vert constant du transmetteur, les témoins DEL de l'état *Alimentation* et d'*Information* d'un vert constant sur l'hélicoptère et l'écran de vol désarmé du transmetteur LCD).
  3. **Le modèle n'est pas armé ou est interrompu.** Voir l'étape 6 de la section "Préparation pour le vol" à la page 6 pour armer l'hélicoptère.

- ***Les réglages du transmetteur sont incorrects pour un vol optimum.***

  1. Restaurez le transmetteur aux paramètres par défaut.
     A. Vérifiez que le transmetteur est éteint.
     B. Appuyez et maintenez le bouton AUX2 et le bouton de menu (vers le bas).
     C. Tout en maintenant les deux boutons, mettez le transmetteur en marche.
     D. Maintenez les boutons AUX enfoncés pendant 3 secondes jusqu'à ce que le transmetteur émette des bips. Relâchez les deux boutons.
     E. Le transmetteur est réinitialisé et c'est en mode de connexion (la DEL clignote, l'écran LCD affiche des segments rotatifs).
     F. Vérifiez que l'hélicoptère est sous tension et en mode de connexion (le témoin d'information DEL clignote en vert rapidement).
     G. Ramenez le transmetteur à une distance de moins d'un pied de l'hélicoptère. Le transmetteur et l'hélicoptère doivent former une connexion (indiquée par une tonalité émise par le transmetteur, le témoin DEL d'un vert constant du transmetteur, les témoins DEL de l'état alimentation et d'information d'un vert constant sur l'hélicoptère et l'écran de vol désarmé du transmetteur LCD).

- ***La pile de l'hélicoptère est entièrement chargée et les pales de rotor tournent, mais l'hélicoptère ne décolle pas.***

  1. Les pales de rotor ont été incorrectement installées. Voir la section "Installation des pales de rotor."

- ***L'hélicoptère ne vole pas ainsi que prévu ou l'hélicoptère fonctionne de manière irrégulière dans le Mode Caméra.***

  1. L'hélicoptère a perdu le signal GPS. Piloter l'hélicoptère jusqu'à une zone de vol convenable avec une vue dégagée du ciel pour rétablir le signal GPS.

- ***L'hélicoptère ne vole pas ainsi que prévu ou l'hélicoptère fonctionne de manière irrégulière dans les modes Rapide ou Expert.***

  1. **L'accéléromètre ou le compas de vol doit être remis à zéro.** Pour plus de renseignements et consignes, rendez-vous sur Traxxas.com ou appelez le soutien à la clientèle de Traxxas au 1-888-TRAXXAS (1-888-872-9927).

GUIDE DE RÉGLAGE AVANCÉ

Programmation de votre hélicoptère avec votre iPhone, iPad, iPod Touch ou votre appareil Android

L'Āton est muni de Bluetooth®. Cet accessoire innovateur transforme votre Apple® iPhone®, iPad®, iPod touch®, ou votre appareil Android™, en un outil de réglage puissant qui munit votre hélicoptère d'une interface utilisateur graphique en couleurs intuitives, à haute définition.

Application Tour de contrôle Traxxas Flight Link

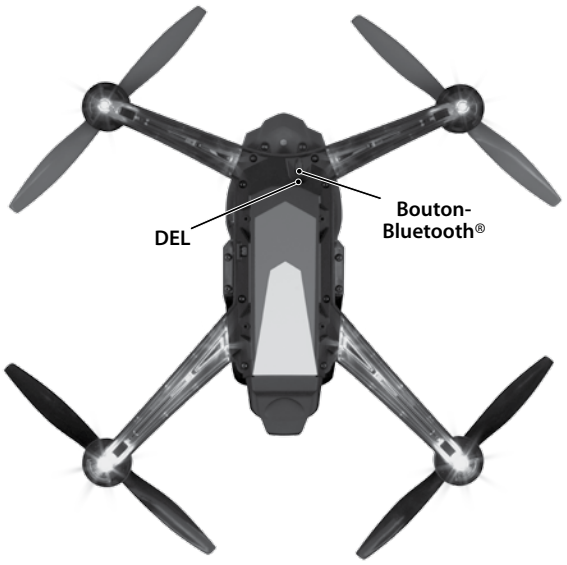
L'application Traxxas Flight Link™ (offerte au magasin Apple App Store℠ ou sur Google Play™) permet aisément d'apprendre, de comprendre, et d'accéder aux options de réglage et aux paramètres supérieurs. Utilisez l'application pour vérifier le statut de vol et la connexion GPS ou confirmer le signal radio du transmetteur et du récepteur. Ajustez les commandes et les réglages de vol simplement en touchant et faisant glisser les curseurs sur l'écran.



- Vérifiez le statut de vol de l'hélicoptère
- Ajustez la vitesse de vol du mode caméra
- Naviguez l'arbre de menu du transmetteur
- Programmez les boutons de fonction AUX1
- Modifier les limites du confinement géographique
- Ajustez les paramètres des lumières DEL de l'hélicoptère
- Sélectionnez et sauvegardez les profils des utilisateurs
- Mise à jour du micrologiciel de l'hélicoptère



L'application Traxxas Flight Link contient des instructions étape par étape pour jumeler l'application avec votre Āton via Bluetooth®.



Si vous ne disposez pas d'un téléphone intelligent ou un appareil similaire, le transmetteur contient un menu qui vous permet de régler les paramètres de vol et de personnaliser les boutons. Visitez Traxxas.com pour un guide d'utilisation des fonctions intégrées du menu du transmetteur.

Mise à jour du micrologiciel :

Votre Āton a la capacité de recevoir des mises à jour de micrologiciel qui peuvent ajouter de nouvelles fonctionnalités et capacités. Ces mises à jour sont effectuées par une carte micro SD (non inclus) qui s'installe sur la plaque principale. Vous pouvez accéder à la fente pour carte SD en enlevant la verrière avant (deux vis). Visitez Traxxas.com pour les dernières mises à jour du micrologiciel et les instructions sur la façon de les installer pour votre modèle.

Poste de commande au sol :

Le contrôle de vol autonome de l'Āton est un logiciel à code source ouvert et compatible avec les applications de stations de contrôle au sol telles que Mission Planner disponible à www.dronecode.org. Avec Mission Planner vous pouvez consulter les carnets de vol, superposer votre chemin sur des cartes, et voir votre altitude. *

*L'affichage des carnets de vol nécessite un PC de bureau et l'installation d'une carte micro SD (non inclus).

© 2015 Google – Map data © TeleAtlas, imagery © 2015 TerraMetrics

Le logiciel de l'Āton contient des composants à code source ouvert. Veuillez visiter Traxxas.com/open-source pour des informations relatives à la licence.

Compatible avec :
- iPod touch (5e génération ou ultérieure)
- iPad (3e génération ou ultérieure)
- iPad mini
- Android 4.4 (ou ultérieure)
- iPhone 4S
- iPhone 5
- iPhone 5C
- iPhone 5S
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.
Android et Google Play sont des marques déposées de Google Inc.

SERVICE DE SOUTIEN À LA CLIENTÈLE DE TRAXXAS

Téléphone : 1-888-872-9927 (pour les résidents des États-Unis) *
1-972-549-3000 *
En ligne : Traxxas.com/support
Adresse de courriel : support@Traxxas.com
*Du lundi au vendredi, de 8h30 à 21h00pm, heure du Centre.

Couverture de la garantie

Votre nouvel hélicoptère est considéré comme un modèle d'agrément. Nous avons pris toutes les mesures au niveau de la conception des composants, du choix du matériel, et de l'assemblage pour que nos produits soient aussi durables que possible. Puisque nos produits ne sont pas considérés comme des "jouets", il n'y a aucune garantie expresse ou implicite qui couvre les dommages causés par l'utilisation normale ou l'usure, ou qui couvre ou implique combien de temps une pièce dure avant qu'elle ne doive être remplacée à cause d'usure. Les pièces sont affectées par l'usure et doivent être remplacées de temps en temps. L'hélicoptère et ses composants ne sont couverts que contre les défauts de fabrication en ce qui concerne les matériaux, la main d'oeuvre ou l'assemblage à l'état neuf (avant d'être utilisé).

Si un composant s'avère défectueux, mal fabriqué, ou mal assemblé pendant la période de couverture de la garantie (le cas échéant), il est réparé ou remplacé à la seule discrétion de Traxxas et ceci dans des délais raisonnables et gratuitement. Si vous soupçonnez qu'un défaut de matériels, de fabrication ou d'assemblage n'était pas visible lorsque le produit était neuf et n'est apparu qu'après l'utilisation du produit, contactez tout d'abord le soutien technique de Traxxas. Nous sommes fiers de nos produits et de notre réputation et nous promettons de faire tout le possible pour assurer que vous êtes satisfait de votre produit Traxxas.

Composants électroniques

Les composants électroniques de Traxxas sont garantis contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant trente (30) jours à partir de la date de l'achat. Les composants électroniques comprennent le système radio (transmetteur, récepteur, servos, commutateurs, chargeurs électriques, adaptateurs et porte-piles pour récepteur) et tout autre composant électronique de Traxxas. Voir les autres limitations applicables.

Limitations

Toute garantie ne couvre pas le remplacement des pièces et des composants endommagés par mauvais traitement, négligence, utilisation incorrecte ou déraisonnable, collisions, inondation ou humidité excessive, dégradations chimiques, entretien incorrect ou irrégulier, accident, modifications non autorisées, ni des articles qui sont considérés consommables. Traxxas n'assume pas les frais d'expédition ou de transport d'un composant défectueux à partir de vos locaux jusqu'aux nôtres. Cette garantie est limitée au seul chargeur et ne couvre pas les piles, les véhicules et autres accessoires utilisés avec le chargeur.

Le rôle de votre concessionnaire d'agrément

Toute réclamation au titre de la garantie est traitée directement par Traxxas. Votre concessionnaire peut vous aider à communiquer avec Traxxas et à déterminer quels composants pourraient être défectueux, mais il ou elle n'a aucune obligation de fournir gratuitement des pièces de rechange ou le service. Traxxas n'autorise pas les concessionnaires à rechanger ou rembourser de gré à gré les produits de Traxxas qui ont été utilisés. Traxxas est la seule autorité décidant si un produit ou un composant peut être couvert au titre de la garantie.

Limitations de responsabilité

Traxxas ne fait aucune autre garantie explicite ou implicite. Traxxas n'est pas responsable des dommages spéciaux, indirects, fortuits ou accessoires résultant de l'assemblage, de l'installation ou de l'utilisation de ses produits ou de tout accessoire ou produit chimique nécessaire pour utiliser leurs produits. En faisant fonctionner ou en utilisant le produit, l'utilisateur accepte toute la responsabilité en découlant. La responsabilité de Traxxas n'excédera en aucun cas le prix réel auquel le produit a été acheté. Traxxas se réserve le droit de modifier des dispositions de garantie sans préavis. Toute réclamation au titre de la garantie est traitée directement par Traxxas. La garantie de Traxxas donne au client des droits spécifiques et d'autres droits possibles en fonction de l'État. Tous les montants indiqués sont en dollars américains. L'expression « à vie » se rapporte au cycle de production du produit en question chez Traxxas. Traxxas n'a pas l'obligation d'offrir des produits améliorés à un tarif réduit si le cycle de production d'un produit antérieur est terminé.

Traxxas vous encourage d'inscrire votre modèle en ligne à Traxxas.com/register.

Conformité avec la FCC (Commission fédérale des communications)

Ce dispositif contient un module conforme aux normes des dispositifs numériques classe B décrits dans la 15e partie des règles de la FCC. Le fonctionnement en est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent mener à un fonctionnement non souhaité.

Les normes des dispositifs numériques classe B sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les locaux résidentiels. Ce produit émet, utilise et peut rayonner de l'énergie radioélectrique et, en cas de fonctionnement à l'encontre des instructions, peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications.

L'utilisateur est averti que toute modification qui n'est pas expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à actionner l'équipement.

Canada, Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique de Classe B est conforme aux règlements canadiens ICES-003 et RSS-210. Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada exempts de licence. Le fonctionnement en est assujetti aux deux conditions suivantes : Ce dispositif peut ne pas causer du brouillage et Ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris ceux qui peuvent mener à un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux fréquences radio prévues par la FCC et Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et le corps ou d'autres personnes et ne doit pas être colocalisé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Recyclage de piles (pour les États-Unis)

Le sceau de la Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRCTM) (Société de recyclage des piles rechargeables) sur la pile de votre modèle indique que Traxxas participe volontairement à un programme recouvrant tout le secteur et visant à rassembler et recycler les piles à la fin de leurs vie utile, une fois mises hors service aux États-Unis. Le programme de RBRC constitue une alternative commode au placement des piles NiMH usées à la poubelle ou dans le système de déchets municipaux, ce qui est illégal dans certaines régions. Veuillez téléphoner au 1-800-8-BATTERY (1-800-8-228-8379) pour avoir des renseignements sur le recyclage des piles dans votre région. La participation de Traxxas dans ce programme fait partie de son engagement dans la protection de l'environnement et des ressources naturelles que nos partageons tous. RBRCTM est une marque déposée de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

CE (Conformité européenne) pour les utilisateurs de l'Union Européenne Conformité à la directive DEEE :

Veuillez aider l'environnement en vous débarrassant de façon responsable de votre produit consommé. Le symbole de la poubelle à roulettes indique que ce produit ne doit pas être jeté dans vos bacs à déchets ménagers habituels. En revanche, le produit doit être jeté à un point de collecte organisé pour le recyclage des déchets d'équipement électrique et électronique. La Directive relative aux déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE) (2002/96/CE) exige que l'on utilise les meilleures techniques de recyclage existantes pour réduire au minimum les effets négatifs sur l'environnement. Le recyclage d'appareils électroniques est utile car il empêche l'entrée des produits chimiques nocifs dans l'environnement et, ce faisant, il économise l'argent grâce à la réutilisation des métaux précieux. Enlevez toutes les piles et, tout comme le produit, jetez-les à votre installation de recyclage locale. Si vous voulez avoir plus de renseignements sur l'endroit où vous pouvez déposer votre équipement en vue du recyclage, veuillez communiquer avec vos autorités locales, votre département de traitement des déchets ménagers ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

Déclaration de conformité avec la directive R&TTE
Conformément à CEI 17050-1

Il est certifié par la présente que les produits suivants sont conformes aux exigences de la Directive RTTE 99/5/CE et que tous les essais essentiels ont été effectués.

Produit : Traxxas Āton (7908) / Āton Plus (7909) Quad Rotor Helicopter
Plage des fréquences de fonctionnement : De 2406MHz à 2453MHz

Normes appliquées :

EN 300 328 v1.8.1:2012
EN 300 440-1 v1.6.1:2010
EN 300 440-2 v1.4.1:2010
EN 301 489-1 v.1.9.2:2011
EN 301 489-3 v1.6.1:2013
EN 301 489-17 v.2.2.1:2012
EN 55022:2010/AC:2011
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 62233:2008

Signé : _____ Date : **11 Décembre 2015**

Traxxas, 6250 Traxxas Way, McKinney, Texas 75070

CE MODÈLE N'EST PAS DESTINÉ À L'USAGE DES ENFANTS SOUS L'ÂGE DE 14 ANS NON SURVEILLÉS PAR UN ADULTE RESPONSABLE.

ATTENTION !

POTENTIEL DANGER D'ÉTOUFFEMENT! GARDEZ CE MODÈLE, SON TRANSMETTEUR ET SON ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS !



MODEL 7908/7909





Traxxas, 6250 Traxxas Way, McKinney, Texas 75070 • Phone: 972-549-3000 • 1-888-TRAXXAS (U.S. Only) • Traxxas.com • E-mail: support@Traxxas.com

©2015 Traxxas. No part of this manual may be reproduced or distributed in print or electronic media without the express written permission of Traxxas. The product may vary from the images contained within. Specifications are subject to change without notice. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou distribuée dans les médias imprimés ou électroniques sans l'autorisation expresse écrite de Traxxas. Le produit peut différer des images qu'il contient. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Ninguna parte de este manual puede ser reproducido o distribuido en medios impresos o electrónicos sin autorización expresa por escrito de Traxxas. El producto puede diferir de las imágenes que contiene. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Kein Teil dieses Handbuchs darf kopiert oder verbreitet werden in Print-oder elektronischen Medien ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Traxxas. Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden. Das Produkt kann von den Bildern enthaltenen variieren.